



Letter from Georg Bredig to Max Bredig, August 30, 1937

Bredig, Georg. "Letter from Georg Bredig to Max Bredig, August 30, 1937," August 30, 1937. Papers of Georg and Max Bredig, Box 7, Folder 13. Science History Institute. Philadelphia. <https://digital.sciencehistory.org/works/hxqrvua>.

Courtesy of the Science History Institute, prepared May 20, 2025 18:55 UTC

Translated by Jocelyn R. McDaniel

English Translation

Image 1

Karlsruhe, 30 August 1937

Mx 29.

Dear Max,

I forgot to mention a few things in my registered letter Mx 28 (with bank-book) and postcard today:

1) Would it be permissible for your sister, as a close relative, to transfer 10,000 Reichsmarks of her capital to you? If the finance ministry does not allow this, then perhaps I, as your next of kin, could give you 15,000-17,000 of my capital instead of the 10,000 Reichsmarks to round out your own capital. In my opinion, you don't have to worry about this because I have a good pension and if something were to happen to me, Marianne would help me out, especially if I only had 2-3,000 Reichsmarks left over. Marianne would also not mind.

*The last will and testament are invalid anyway.

Image 2

2.

Only your lawyer can tell you if this is possible, permissible, and advisable.

2) When you are eventually in the U.S.A, don't buy any property without seeing it first! You must be careful with such things. Many people have already lost their money.

Warm regards,

Father

Do you have to transfer everything before your departure, or can certain things be taken care of later?